

Информационен бюлетин

на Съюза на печатарската индустрия в България

Година VII, Брой 8, август, 2010 г.



Петият Балкански печатарски форум под патронажа на manroland AG ще се проведе на 14 и 15 октомври 2010 г. в Будапеща, Унгария.

Регистрация за участие изпращайте на адрес: rossitza@gmx.de

За повече информация се обръщайте към Румен Трифонов: trifonov@printunion-bg.org, тел. (02) 975 23 88

В броя ще прочетете:

Опаковка на лекарства с технологията на manroland

Първата ROLAND InlineFoiler Prindor за Югоизточна Азия

Xin'an Media Corporation Limited инвестира в UNISER

PrintCity Alliance партнира с ABRO

Положителен баланс за първата Speedmaster CX 102

Първа пълноцветна система Oce JetStream инсталирана в Русия

IFRA Ехро 2010

Impressum

Електронно информационно издание за печатна комуникация – Орган на Съюза на печатарската индустрия в България

София, Цариградско шосе 117

Тел./Факс: 02/975 23 88

Email: office@printunion-bg.org

Internet: http://www.printunion-bg.org

Редактор/Реклами: Росица Велкова,

rossitza@gmx.de

Електронна обработка: DEMAX, demax@demax.bg

Разпространение: Румен Трифонов,

trifonov@printunion-bg.org

Разпространява се безплатно.

Периодичност: всеки месец.

Newsletter for Print Communication

Edition of the Printing Industry Union of Bulgaria

Sofia, 117 Tsarigradsko choussee

Tel./Fax: +359/2/975 23 88

Email: office@printunion-bg.org

Internet: http://www.printunion-bg.org

Editorial/Advertising: Rossitza Velkova,

rossitza@gmx.de

Layout & Design: DEMAX, demax@demax.bg

Distribution: Rumen Trifonov,

trifonov@printunion-bg.org

Опаковка на лекарства с технологията на manroland

Оригинал или фалшификат?

В интернет се предлагат не само плагиати на маркови артикули – там попадате все по-често и на фалшиви лекарствени средства. А как може да се разбере, дали лекарството е оригинално? В рамките на проекта O-PUR manroland разработи съвместно с фирми-партньори ефективен и лесен метод за проверка на опаковката с помощта на камерата на мобилен телефон.



Изследванията по проекта O-PUR се провеждат от manroland съвместно с института Манхайм, института Фраунхофер, както и с други партньори

© manroland, снимка: Херберт Гайрос

Един пример. Хартията, която държите в ръце, не е толкова гладка, колкото изглежда. Грапавата повърхност се вижда много добре под микроскоп. Дървесните влакна са разположени хаотично като разпръснати пръчки от микадо. Тази микроструктура е различна при различните хартии. При печата спецификата на мастилото също допринася за получаване на индивидуален „отпе-

чатък“. Хартиените влакна възприемат мастилото по различен начин. Това не може да се регистрира с просто око, но мастилото не преминава и не изсъхва по един и същ начин. Тази особеност се използва при проекта O-PUR – концепцията за защита качеството на продуктите, финансирана от Федералното министерство на образованието и изследователската дейност (Bundesministerium für Bildung und Forschung, BMBF). Резултатите от този проект са почти готови за използването им на пазара. От 2008 година насам manroland работи по разработката на индустриално приложимия метод съвместно с института Манхайм, института Фраунхофер за физическа измервателна техника IPM, фирмите EINS GmbH, ерухс GmbH, Pepperl+Fuchs, както и с други партньори. Митодът трябва от една страна да е евтин за производителите, а от друга – сложен и скъп за имитаторите. Освен това потребителят трябва лесно да различава истинската от фалшивата опаковка.



Потребителят може да използва камерата на мобилния си телефон, за да провери дали продуктът не е фалшифициран. В рамките на проекта O-PUR се въвежда специален код към индивидуалния „отпечатък“ на всяка опаковка, което дава възможност да се открият фалшификатите

© manroland, снимка: Херберт Гайрос

Дали съдържането отговаря на опаковката?

Методът има смисъл само тогава, когато фалшифицирането на опаковките не е печелившо. Веригата за доставка е всъщност ясна – фармацевтичната промишленост доставя асортимента си на етаблирани търговци на едро, от които аптеките пазаруват. Фалшификатите се разпространяват обаче по различен начин – чрез копиране на етикети, опаковки и указания за ползване, както и чрез използване на стари оригинални опаковки, които се пълнят с нискокачествени или крадени лекарствени средства. Фалшифицирането става по най-различен начин и може да доведе до огромни проблеми за пациента.

Как можем да разпознаем оригинала, или как да открием съответно фалшивото лекарство? До момента производителите използват разнообразни варианти на облагородяване в процеса на печат, за да осигурят неповторимост на опаковката. Преговащи фолия, мастила, лакове, гланц и блясък помагат на потребителя да различи оригинала от нискокачествената опаковка на фалшификата. С O-PUR към това се добавя и още един важен елемент за борба с продуктовете пирати.

Индивидуален „отпечатък“ за опаковки

Всеки хартиен лист може да се идентифицира с помощта на 2-D код с размер до три милиметра. Така всяка опаковка става уникат. При това разходите за производителя не се повишават. Отпечатването на кода се осъществява паралелно в една от печатните секции. Маркировката се документира чрез камера или скенер. В бъдеще се планира интегриране на високоскоростна цифрова камера в печатната машина. След регистрирането, кодирането и съхраняването на данните за индивидуалните „отпечатъци“ е възможно идентифициране на всяка опаковка от тази серия по съответния ѝ код. За декодирането са разглеждани познати и разпространени технологии. Естествено, мобилният телефон е едно много добро решение. Съвременните телефони са оборудвани стандартно с интегрирана цифрова камера. Функцията на камерата в комбинация със специален софтуер може да се използва ефективно за нуждите на O-PUR. Клиентът фотографира кода, данните се сравняват по интернет с регистрираните индивидуални „отпечатъци“ и клиентът получава потвърдението „оригинал“ или предупреждението „Stop“.



Микроструктурата на хартията осигурява индивидуалност на опаковките

© manroland, снимка: Херберт Гайрос

Не само хартията има еднозначна за идентифициране повърхностна структура. Същото се отнася за метал, пластмаса и за висококачествени природни продукти като дърво или кожа. Те са изградени от структури, които могат да се регист-

рират с индивидуален код. Това са добри прогнози за производители и потребители и съответно лоши за продуктите пирати.

Повече детайли за O-PUR ще намерите на адрес: www.opur-secure.com

Прес-информация на manroland AG

Първата ROLAND InlineFoiler Prindor за Югоизточна Азия

Първата ROLAND InlineFoiler Prindor в Югоизточна Азия ще влезе в експлоатация при Indonesia Printer в Джакарта в края на 2010 г.



Директорът, г-н Уели Болунг е впечатлен от възможностите на машината за нанасяне на студено фолио. Шестцветната ROLAND 700 HiPrint с лакиране и удължено извеждащо устройство, оборудвана с ROLAND InlineFoiler Prindor допълва успешно машинния парк на водещата печатница в Индонезия.

Прес-информация на manroland AG

Xin'an Media Corporation Limited инвестира в UNISSET

Xin'an Media поръча първата в Китай UNISSET с производителност от до 80 хил. екземпляра за час.

Гъвкавата високопроизводителна вестникарска и хибридна печатна система ще влезе в експлоатация в началото на 2011 г. в новата печатница на Xin'an Media Corporation в Хефей.



Прес-информация на manroland AG

PrintCity Alliance партнира с ABRO

Алиансът PrintCity, обединяващ повече от 20 независими доставчици в областта на печатарската и опаковъчната промишленост, обяви партньорството си с ABRO (Associação Brasileira de Empresas com Rotativas Offset – Асоциация на ролните офсетови печатари в Бразилия).



Съвместната дейност на двете организации бе представена на конференция на Exporprint news в Сан Пауло. Членовете на PrintCity Sun Chemical, manroland, UPM, Cofely и партньорът Dalim организираха на 18-и август сесия по проблемите на ролния офсетов печат на тема: „Технологични виждания за бъдещето на печата“.

Президентът на ABRO Едуардо Гандара Коста Абрил отбеляза, че новото партньорство предлага на ролните офсетови печатари в Бразилия уникалната възможност за достъп до най-нови технологии. „Радваме се да свържем познанията на ABRO с техническите експерти на членовете на PrintCity Alliance. Това ще е от голяма полза за печатарите в Бразилия.“

Райнер Кун, управляващ директор на PrintCity, подчертава: „Новото партньорство и кооперирането с ABRO е интегрална част от инициативата за предоставяне на познания при членовете на PrintCity Alliance за печатарите от Бразилия и от другите латиноамерикански пазари. През следващите години планираме още множество интересни мероприятия.“

Прес-информация на PrintCity



Положителен баланс за първата Speedmaster CX 102

„Винаги сме инвестирали в най-новите машини с цел да предложим най-добрите продукти на клиентите си“, отбелязва Андре Керн, директор на печатница Kern в Бексбах, провинция Зарланд, Германия. От средата на май т. г. печатницата работи с първата в света петцветна Speedmaster CX 102 с лакиращ модул. Speedmaster CX 102 бе представена от Heidelberger Druckmaschinen AG (Heidelberg) за пръв път на IPEX 2010 в Бирмингам. „Нашето решение бе абсолютно правилно. От самото начало бяхме впечатлени от възможностите на Speedmaster CX 102. Целият инвестиционен пакет ни помогна да направим голяма крачка напред в посока висококачествено промишлено производство“, подчертава г-н Керн. Пакетът включва машините Speedmaster CX 102 и Speedmaster SM 52, както и Prinect компоненти за свързване в мрежа.

Преди взимане на инвестиционното решение Андре Керн разговаря с различни производители. „В крайна сметка предложението на Heidelberg се оказа най-добро за нас.“ С Prinect Prinance и Prinect Cockpit се постига много добра прозрачност и обзиримост при обработка на поръчките.

Speedmaster CX 102 издържа отлично практическото изпитание. Печатница Kern отбелязва значително съкращаване на времето за подготовка, намаляване на макулатурите с до 50 процента, стабилна скорост на тиражния печат при тихо и спокойно придвижване на печатния лист и изключително висока нетна скорост. „Впечатлени сме от значителното повишаване на качеството при високите граматури и при поръчките с лакиране“, подчертава Андре Керн.

Печатарите оценяват високо добрата ергономия на машината и възможността всичко да се обхване ця-

лостно на големия екран на Prinect Press центъра. Машината се настройва бързо с процесно ориентираното обслужване Intellistart. Напълно интегрираната в работния поток Prinect система достига бързо необходимото намастиляване и работи при високи скорости на тиражен печат.



Директорите на печатница Kern – Юрген, Йоахим и Андре Керн (отляво надясно) са много доволни от новата Speedmaster CX 102

Снимка: Heidelberger Druckmaschinen AG



Посетители и клиенти на печатница Kern виждат отдалече къде се печатат техните продукти – на новата Speedmaster CX 102

Снимка: Heidelberger Druckmaschinen AG

Печатница Kern, създадена в края на 19-о столетие, се ръководи днес от четвъртото поколение. Общо 35 работещи са осигурили през 2009 г. оборот от шест милиона евро. Във френския клон на печатницата в

Зарегминс се печатат основно голямоформатни дисплеи и плакати. В Бексбах се произвеждат брошури, каталози и списания. Фирмата е специализирана за персонализирани продукти и има отлично довършително производство.

Тиражите и видовете продукти са много разнообразни. Печата се както на тънка хартия, така и на картон с грамажи до 400 грама, което е и силата на новата Speedmaster CX 102.

Heidelberg предлага подходящата машина Speedmaster CX 102

Speedmaster CX 102 се подрежда между Speedmaster SM 102/CD 102 и Speedmaster XL 105. Heidelberg предлага подходящата за всеки клиент машина. Speedmaster CX 102 е алтернатива за онези печатари, които са доволни от технологията XL, но не могат да натоварят такава високопроизводителна техника. Това обяснява големия интерес към Speedmaster CX 102 и успешните продажби. До края на изложението IPEX 2010 бяха продадени например 15 от тези машини с общо 90 печатни секции. Голям бе интересът към представянето на Speedmaster CX 102 на ExroPrint в Бразилия и по време на деня на отворените врати в Германия. Междувременно са продадени почти 30 машини. Купувачи са както клиенти, специализирани в областта на илюстрационния печат, така и за печат на опаковки. Всяка трета Speedmaster CX 102 е оборудвана с Prinect Inpress Control, което намалява значително макулатурите и повишава екологичността при печата.

От май т. г. в Print Media Center (PMC) във Вислох-Валдорф се провеждат демонстрации за клиенти на шестцветна Speedmaster CX 102 с лакиращ модул. Машината е повдигната на 500 мм и оборудвана с ролно напречно режещо устройство. Тя печата конвенционално или с UV сушене. Speedmaster CX 102 е предназначена предимно за печат на опаковки и демонстрира също печат върху фолио.

Интересът е много голям, поради което от септември 2010 г. в PMC ще бъде инсталирана втора демонстрационна машина.

*Прес-информация
на Heidelberg Druckmaschinen AG*

Информация за клиенти

Speedmaster CX 102 обединява нови решения на технологията на Speedmaster XL 105 с успешната платформа на Speedmaster CD 102. Освен с високата производителност машината се характеризира с висока гъвкавост – печата както тънки хартии, така и картон с висока твърдост или пък цветни и прозрачни фолия.

Модулната конструкция осигурява гъвкава, съответстваща на потребностите конфигурация – от конвенционалната едностранна машина до дву-конфигурация с лакиращ модул пред офсетовите печатни секции. Многогранни са и възможностите за облагородяване – с UV покрития или смесено сушене, както двойно лакиране и студено нанасяне на фолио с FoilStar.

Speedmaster CX 102 е подходяща за печата на опаковки, на етикети, а също и за висококачествена илюстрационна продукция.



Speedmaster CX 102

Снимка: Heidelberg Druckmaschinen AG

Най – важните характеристики:

- производствена скорост до 16 500 листа за час;
- високоскоростен пулт за управление Prinect Press Center;
- патентована централна платформа за управление Sheetfed Control на Heidelberg;
- високоавтоматизиран Preset Plus самоподавач и Preset Plus извеждане;
- Speedmaster XL 105 технология и в областта на новата грайферна система и модерния високопроизводителен цилиндър лагер;
- стабилна конструкция на печатните секции с нов дизайн;
- технология за сушене DryStar, перфектно настроена към придвижването на печатния лист.

*Прес-информация
на Heidelberg Druckmaschinen AG*



Технологията XXL се предлага вече с размери М и S

manroland внедрява технологията XXL при форматния клас 50 x 70 и при по-малките формати. За ненадминато печатно качество.

Изборът на форматния клас определя бизнес модела, а изборът на manroland осигурява предимства пред конкуренцията. С машините ROLAND 50, ROLAND 200 и ROLAND 500 manroland предлага при малките формати изключителен дизайн на трансферните системи и на печатните цилиндри с двоен диаметър. Най-аеродинамичното придвижване на печатния лист. Най-високата точност на пасера. Най-голямото разнообразие от печатни материали. XXL за бъдещето на Вашата печатница. WE ARE PRINT.®

манроланд България ЕООД
1715 София, ул. БПС №1, сграда 14 - партер
Тел.: 02/955 94 61 Факс: 02/955 96 21
office@manroland.bg; www.manroland.bg



Първа пълноцветна система Осé JetStream инсталирана в Русия

Агенцията за директен маркетинг Accord Post, Русия, инсталира новата система за струен печат Осé JetStream® 1000.



Мощната руска компания Accord Post CJSC разработи нов интересен проект, който бележи началото на нова ера в регионалния сектор за директен маркетинг и печатарство. Стратегията включва висококачествена реализация на многоцветен печат с използване на Осé JetStream 1000.

„Клиентът ни желае да е водещ на пазара с персонализирани продукти, индивидуализирани изображения и висококачествени индивидуални пълноцветни копия“, отбелязва Владимир Неплок, директор на Postyle, търговското представителство на Осé. „Технологията на Осé предлага възможност за висока конкурентноспособност на съвременния динамичен пазар и помага на Accord Post да разработи дългосрочно виждане за развитието на бизнеса. Иновативната технология на струен печат при системата Осé JetStream осигурява възможност за изпълнение на постоянно променящите се изисквания на клиентите.“

Според Себастиан Ландесбергер, изпълнителен вице-президент на Осé Production Printing, „инсталирането на първата система Осé JetStream в Русия подчертава целта на фирмата да е водеща при високообемното цифрово многоцветно производство. Този динамичен пазар показва потенциала и иновативната сила на новата система на Осé.“

Осé JetStream 1000 печата пълноцветна персонализирана информация при изключително висока производствена ефективност. Многоцветните изображения са 600 x 600 dpi с формат А4, скоростта е 75 метра за минута, което е еквивалента на до 1010 А4 изображения за минута.

Прес-информация на Осé

IFRA Ехро 2010

4 – 6 октомври, 2010 г., Хамбург, Германия



40-ото издание на водещото изложение за вестникарската и медийната индустрия, което ще се проведе през тази година в Хамбург, Германия, обещава множество интересни новости в областта на техниката и технологията.

Вратите на IFRA Ехро са отворени от понеделник, 4. октомври до сряда, 6. октомври, 2010 г. от 9.30 до 18.00 часа в Neue Messe Hamburg. Конферентната програма ще продължи до 7. октомври. IFRA Ехро ще заеме три изложбени палати: палата А1 за цифрова технология, системи и софтуер, палати А3 и А4 за предпечат, печат и довършителни процеси.

За повече информация: <http://www.ifraexpo.com>

Соб. инф.

Информация за изложби и панаири

FachPack 2010

Изложение за опаковки



PrintPack

Изложение за облагородяване на опаковки



28.09.10 – 30.09.10, Нюрнберг, Германия
Nürnberg Messe GmbH
<http://www.nuernbergmesse.de>

Graph Expo

Изложение за печатарската индустрия



03.10.10 – 06.10.10, Чикаго, САЩ
Graphic Arts Show Company, Inc.
<http://www.graphexpo.com>

Соб. инф.